

V Bruseli 25. októbra 2017
(OR. en)

13336/17

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0389 (COD)**

**AGRI 557
AGRIORG 102
AGRISTR 94
STATIS 67
AGRIFIN 110**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	12918/17 COR1 12918/17
Č. dok. Kom.:	15485/16+ADD
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o integrovaných štatistikách fariem, ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011 – <i>prijatie všeobecného smerovania</i>

1. Komisia predložila 12. decembra 2016 Rade uvedený návrh, ako aj súvisiace posúdenie vplyvu (dokument 15485/16). Cieľom navrhovaného nariadenia je stanoviť rámec pre európsku poľnohospodársku štatistiku na úrovni fariem a zabezpečiť zjednotenie štrukturálnych informácií s inými informáciami, ako sú výrobné metódy, opatrenia na rozvoj vidieka, agroenvironmentálne aspekty a iné.

2. Táto iniciatíva v rámci programu REFIT je súčasťou stratégie pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020 a ďalšie roky, ktorej cieľom je zefektívnenie Európskeho systému poľnohospodárskych štatistík (EASS) ako celku a zabezpečenie efektívnejšieho a relevantnejšieho procesu zberu údajov. Navrhované nariadenie, ktoré by malo nadobudnúť účinnosť do konca roka 2018, by malo zabezpečiť pokračovanie série európskych štrukturálnych zisťovaní fariem, čím sa zabezpečí konzistentnosť časových radov a zároveň sa uspokojia nové a vznikajúce potreby údajov na úrovni fariem. Druhý návrh na rámcové nariadenie o štatistikách poľnohospodárskych vstupov a výstupov (SAIO) sa očakáva v blízkej budúcnosti a je potrebné ho zaviesť pred rokom 2022.
3. Počas maltského predsedníctva preskúmala návrh a posúdenie vplyvu pracovná skupina pre štatistiku na svojich zasadnutiach 22. februára a 7. apríla. Počas estónskeho predsedníctva pracovná skupina ďalej preskúmala návrh na základe znení predsedníctva¹ na svojich zasadnutiach 19. júla, 6. a 28. septembra a 12. októbra. Na svojom zasadnutí 12. októbra dosiahla pracovná skupina jednomyselnú dohodu o znení predsedníctva, ktorá sa uvádza v PRÍLOHE k tejto poznámke.
4. Treba poznamenať, že návrh Komisie ako celok, ako aj dve nové ustanovenia, ktoré zaviedla Rada(odôvodnenie 16a a článok 12a), podliehajú očakávanému stanovisku európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS). Rada sa 14. marca rozhodla konzultovať návrh s EDPS a 26. septembra ho ďalej požiadala, aby zvážil dve nové ustanovenia, ktoré zaviedla Rada. EDPS by mal predložiť svoje stanovisko do konca novembra a dovtedy by sa znenie odôvodnenia 16a a článku 12a malo považovať za predbežne schválené Radou.
5. Výbor Európskeho parlamentu pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (COMAGRI) prijal 10. októbra svoju správu a pozmeňujúce návrhy k návrhu o integrovaných štatistikách fariem a plénum Európskeho parlamentu potvrdilo mandát spravodajcu na rokovanie v týždni od 23. októbra.

¹ 10607/17, 12199/17.

6. So zreteľom na prvý trialóg, ktorý sa uskutoční 28. novembra, má predsedníctvo v úmysle, že sa na zasadnutí pracovnej skupiny pre štatistiku 15. novembra dohodne s delegáciami na postoji, ktorý sa má prijať k pozmeňujúcim návrhom Európskeho parlamentu. Predsedníctvo bude na zasadnutí pracovnej skupiny pre štatistiku 7. decembra informovať delegácie o výsledku prvého trialógu a požiada delegácie o ďalšie usmernenia týkajúce sa konečnej pozície, ktorá sa má prijať na druhom a poslednom trialógu 12. decembra. Predsedníctvo má v úmysle vrátiť sa k tejto otázke 20. decembra, kedy Výboru stálych predstaviteľov podá správu o výsledku rokovaní s Európskym parlamentom.
7. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov/Rada vyzývajú, aby schválili všeobecné smerovanie Rady k návrhu Komisie uvedené v PRÍLOHE k tejto poznámke, ktoré je základom pre mandát predsedníctva na začatie rokovaní s Európskym parlamentom.
-

Všeobecné smerovanie Rady

2016/0389 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o integrovaných štatistikách fariem,

ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008² sa stanovuje rámec európskej štatistiky o štruktúre poľnohospodárskych podnikov do roku 2016. Nariadenie (ES) č. 1166/2008 by sa preto malo zrušiť.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 571/88 (Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14).

- (2) Program európskych štrukturálnych zisťovaní poľnohospodárskych podnikov, ktorý sa v Únii vykonáva od roku 1966, by mal pokračovať s cieľom preskúmať trendy v štruktúre poľnohospodárskych podnikov na úrovni Únie a poskytovať štatistickú znalostnú základňu, ktorá je potrebná pre návrh, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie súvisiacich politík, najmä spoločnej poľnohospodárskej politiky, environmentálnej politiky, politiky prispôsobovania sa zmene klímy a politiky na zmiernenie.
- (3) Medzinárodné hodnotenie poľnohospodárskej štatistiky viedlo Organizáciu pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) k zavedeniu globálnej stratégie na zlepšenie štatistík poľnohospodárstva a vidieka, ktorá bola schválená Štatistickým výborom Organizácie Spojených národov (BR OSN) v roku 2010. Európske poľnohospodárske štatistiky by sa podľa potreby mali riadiť odporúčaniami globálnej stratégie na zlepšenie štatistík poľnohospodárstva a vidieka, ako aj celosvetovým programom FAO pre poľnohospodársky census 2020.
- (4) Na ďalšie desaťročie by sa mal stanoviť viacúčelový program zisťovania poľnohospodárskych podnikov s cieľom poskytnúť rámec pre harmonizované, porovnateľné a koherentné štatistiky.
- (5) Stratégia pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020 a ďalšie roky stanovená Výborom pre európsky štatistický systém (ESSC) v novembri 2015 predpokladá prijatie dvoch rámcových nariadení týkajúcich sa všetkých aspektov poľnohospodárskych štatistík, s výnimkou úhrnných účtov pre poľnohospodárstvo. Jedným z týchto rámcových nariadení je nariadenie o integrovaných štatistikách fariem.

- (6) Z záujme harmonizácie a porovnateľnosti informácií o štruktúre poľnohospodárskych podnikov a s cieľom uspokojiť súčasné potreby jednotnej organizácie trhov a najmä sektora ovocia a vína by sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011³ malo zjednotiť so štrukturálnymi informáciami na úrovni poľnohospodárskych podnikov od roku 2023 a nahradiť týmto nariadením. Preto je potrebné zrušiť nariadenie (EÚ) č. 1337/2011.
- (7) Porovnateľné štatistiky o štruktúre poľnohospodárskych podnikov zo všetkých členských štátov sú dôležité na stanovenie vývoja spoločnej poľnohospodárskej politiky. Preto by sa pre ukazovatele zisťovaní mali v čo najväčšej miere používať štandardné klasifikácie a spoločné definície.
- (8) Okrem iných dôvodov je na účely aktualizácie základných registrov poľnohospodárskych podnikov a ostatných informácií požadovaných na stratifikáciu vzoriek potrebné vykonať census poľnohospodárskych podnikov v Únii aspoň raz za desať rokov. Posledný census sa uskutočnil v rokoch 2009/2010.
- (9) S cieľom vyhnúť sa zbytočnému zaťaženiu poľnohospodárskych podnikov a vnútroštátnych správnych orgánov by sa mali stanoviť prahové hodnoty.
- (9a) Náležitá analýza štrukturálnych zmien v európskom poľnohospodárstve si vyžaduje, aby štatistika pokrývala 98 % využívanej poľnohospodárskej plochy a hospodárskych zvierat v poľnohospodárskych podnikoch. To znamená, že prahové hodnoty v prílohe II sú v niektorých členských štátoch príliš vysoké. Podniky, ktoré sú menšie ako prahové hodnoty, sú však také malé, že výberové zisťovanie, ktoré sa má vykonať raz za desať rokov, stačí na to, aby sa dala odhadnúť ich štruktúra a vplyv na produkciu, čo by umožnilo výrazne znížiť náklady a zaťaženie spojené so zisťovaním.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011 z 13. decembra 2011 o európskej štatistike trvalých plodín a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 357/79 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 7).

- (10) Do integrovaných štatistík fariem by sa mali zahrnúť oblasti využívané na poľnohospodársku výrobu vrátane poľnohospodárskej pôdy používanej viacerými poľnohospodárskymi podnikmi, pretože sa uplatňujú spoločné práva.
- (11) V súlade s článkom 17a nariadenia 223/2009 by národné štatistické úrady (NŠÚ) a iné vnútroštátne orgány mali mať v záujme zníženia zaťaženia respondentov prístup k administratívnym údajom, a to v takom rozsahu, v akom sú tieto údaje potrebné na rozvoj, tvorbu a šírenie európskej štatistiky.
- (12) S cieľom zaručiť flexibilitu Európskeho systému poľnohospodárskych štatistík a v záujme zjednodušenia a modernizácie poľnohospodárskych štatistík, premenné, ktoré sa majú zbierať, by sa mali prideliť do rôznych skupín (základné údaje a moduly), ktoré sa líšia v periodicite a/alebo reprezentativnosti.
- (12a) Zaťaženie respondentov a náklady možno ďalej znížiť opätovným použitím takýchto údajov, ak sa údaje vzťahujú na rok, ktorý priamo predchádza referenčným rokom alebo po nich nasleduje.. Tento prístup by bol obzvlášť vhodný pre tie aspekty, pri ktorých sa z roka na rok neočakávajú veľké zmeny.
- (12b) V záujme flexibility a s cieľom znížiť zaťaženie respondentov, NŠÚ a iných vnútroštátnych orgánov môžu členské štáty použiť štatistické zisťovania, administratívne záznamy a akékoľvek iné zdroje, metódy alebo inovatívne prístupy vrátane vedecky podložených a riadne zdokumentovaných metód, ako je imputácia, odhad a modelovanie.
- (13) Zber informácií o používaní živín a vody a o metódach poľnohospodárskej výroby uplatňovaných v poľnohospodárskych podnikoch by sa mal zlepšiť, aby sa zabezpečili dodatočné štatistické údaje pre rozvoj agroenvironmentálnej politiky a aby sa zlepšila kvalita agroenvironmentálnych ukazovateľov.

- (14) Pre georeferenčné údaje o poľnohospodárskych podnikoch by sa mala používať tematická sieť štatistických jednotiek v súlade s prílohou III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES⁴.
- (15) Komisia rešpektuje dôverný charakter údajov poskytnutých v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009⁴. Potrebná ochrana dôvernosti údajov by sa okrem iných prostriedkov mala zabezpečiť obmedzením údajov o polohe na priestorovú analýzu informácií a vhodnou agregáciou pri uverejňovaní štatistík. Z tohto dôvodu by sa mal rozvíjať harmonizovaný prístup na ochranu aspektov dôvernosti a kvality v rámci šírenia údajov.
- (16) Akékoľvek spracovanie osobných údajov podľa tohto nariadenia podlieha v závislosti od daného prípadu smernici 95/46/ES a jej vnútroštátnym vykonávacím ustanoveniam a/alebo nariadeniu č. 45/2001.
- (16a) Tvorba štatistík na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie si vyžaduje zber osobných údajov, ktoré sú uchovávané vo forme individuálnych záznamov, až kým sa nespracujú pri zostavovaní súhrnných štatistík. Vzhľadom na osobitné charakteristiky štatistických postupov vedúcich k tvorbe štatistiky vo verejnom záujme by sa malo vylúčiť uplatňovanie práva dotknutej osoby na prístup k údajom, práva na opravu, práva na obmedzenie spracovania a práva namietat', ktoré sú stanovené v článkoch 15, 16, 18 a 21 nariadenia (EÚ) 2016/679, ak národné štatistické úrady a/alebo iné vnútroštátne orgány spracovávajú štatistické údaje vo verejnom záujme v súlade s článkom 338 ZFEÚ a nariadením (ES) č. 223/2009.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

Tvorba štatistík Únie je potrebná na vykonávanie činností Únie a je založená na štatistických zásadách, najmä na zásade objektívnosti, spoľahlivosti, nákladovej účinnosti a štatistickej kvality vrátane včasnosti. Uplatňovanie určitých práv stanovených v nariadení (EÚ) 2016/679 by znemožnilo zostavovanie štatistík Únie alebo by vážne narušilo tvorbu takýchto štatistík v súlade s uplatniteľnými štatistickými zásadami. Konkrétnejšie, poskytnutie prístupu k osobným údajom za každých okolností by bolo technicky veľmi náročné, pretože osobné údaje týkajúce sa konkrétnej dotknutej osoby sú oddelené od identifikácie dotknutej osoby. V dôsledku toho štatistické súbory obsahujú len pseudonymizované údaje a vo väčšine prípadov len obmedzený počet premenných. Okrem toho, prístup k štatistickým súborom obsahujúcim osobné údaje sa udeľuje iba obmedzenému počtu zamestnancov národných štatistických úradov, je obmedzený na účel vykonania konkrétnej úlohy a príslušní zamestnanci sú viazaní pravidlami dôvernosti štatistických údajov, ktorých porušenie podlieha sankciám. Opätovné prepojenie údajov s určitým národným identifikačným číslom by si preto vo väčšine prípadov vyžadovalo prepojenie veľkého počtu štatistických súborov, z ktorých boli tieto údaje predtým oddelené. Bolo by tiež potrebné uchovať pôvodný formát, v ktorom boli zaznamenané údaje prijaté.

Preto je na splnenie účelu tvorby štatistík Únie potrebné ustanoviť výnimku z uplatňovania práva na prístup a práva na opravu. Z tých istých dôvodov je potrebné ustanoviť takúto výnimku z uplatňovania práva na obmedzenie spracovania a práva namietať, pretože na výkon týchto práv by rovnako bolo potrebné opätovné prepojenie údajov s konkrétnou dotknutou osobou. Okrem toho by výkon týchto dvoch práv, najmä v prípade ich uplatňovania veľkým počtom dotknutých osôb, zmaril účel tvorby štatistík Únie, najmä pokiaľ ide o ich reprezentatívnosť a spoľahlivosť.

Spracovanie osobných údajov na účely tvorby štatistík na vnútroštátnej úrovni a následne na úrovni Únie vytvorených v súlade s článkom 338 ZFEÚ a nariadením (ES) č. 223/2009 by malo podliehať primeraným zárukám, ktoré vyžadujú, aby sa osobné údaje používali len na štatistické účely a nie na prijímanie opatrení alebo rozhodnutí týkajúcich sa konkrétnej dotknutej osoby, ďalej by malo podliehať pseudonymizácii alebo iným primeraným zárukám. Okrem toho by sa mala uplatňovať požiadavka dôvernosti štatistických údajov. Táto požiadavka je ustanovená v článku 338 ods. 2 ZFEÚ a v nariadení (ES) č. 223/2009, pričom je podrobnejšie rozpracovaná v Kódexe postupov pre európsku štatistiku prijatom v súlade s článkom 11 uvedeného nariadenia, najmä pokiaľ ide o fyzické, technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie dôvernosti štatistických údajov.⁵

- (17) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006⁶ sa stanovuje štatistická klasifikácia ekonomických činností v Európskej únii, ktoré sa v tomto nariadení uvádzajú na účely stanovenia relevantnej populácie poľnohospodárskych podnikov.
- (18) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003⁷ by sa územné jednotky mali vymedziť v súlade s klasifikáciou územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS).

⁵ Do predloženia stanoviska EDPS by sa znenie odôvodnenia 16a a článku 12a malo považovať za predbežne schválené.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatury územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) (Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s.1).

- (19) Na účely zberu údajov by sa od členských štátov a Únie mali vyžadovať finančné prostriedky na niekoľko rokov. Preto by sa mal pre tento program stanoviť grant Únie prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1306/2013⁸.
- (20) Týmto nariadením sa stanovuje finančné krytie na obdobie trvania príslušného viacročného finančného rámca (VFR), ktoré predstavuje základný rámec pre rozpočtový orgán počas ročného rozpočtového postupu v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení⁹. Nariadenie obsahuje ustanovenie o zostavovaní rozpočtu na ďalšie zbery údajov v rámci nasledujúceho finančného rámca.
- (21) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to systematická tvorba európskej štatistiky o poľnohospodárskych podnikoch v Únii, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale z dôvodov konzistentnosti a porovnateľnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, mala by Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

⁹ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

- (22) Nariadením (ES) č. 223/2009 sa stanovuje referenčný rámec európskej štatistiky a vyžaduje od členských štátov, aby dodržiavali štatistické zásady a kvalitatívne kritériá stanovené v danom nariadení. Pre posudzovanie a zlepšovanie kvality európskej štatistiky a informovanie o nej sú rozhodujúce správy o kvalite. ESSC v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 223/2009 schválil normu Európskeho štatistického systému (ESS) pre štruktúru správ o kvalite. Táto norma by mala prispieť k harmonizácii podávania správ o kvalite podľa tohto nariadenia.
- (23) V súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia sa uskutočnilo posúdenie vplyvu s cieľom zamerať štatistický program stanovený týmto nariadením na potrebu účinnosti pri dosahovaní cieľov a zohľadniť rozpočtové obmedzenia už vo fáze návrhu.
- (24) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa vykonávacie právomoci mali preniesť na Komisiu, pokiaľ ide o opis premenných uvedených v prílohe III a technické prvky údajov, ktoré sa majú predložiť, vymedzenie informácií, ktoré sa majú predložiť na báze ad hoc, ako aj stanovenie formy a obsahu správ o kvalite. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁰ zo 16. februára 2011.
- (24a) V rámci včasnej prípravy návrhov vykonávacích aktov bude Komisia podľa potreby a vždy, keď budú potrebné väčšie odborné poznatky, konzultovať so skupinami expertov a konkrétnymi zainteresovanými stranami v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (25) S cieľom zohľadniť vznikajúce potreby údajov, ktoré vyplývajú najmä z nového vývoja v poľnohospodárstve, revidovaných právnych predpisov a meniacich sa politických priorít, by sa mala na Komisiu v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie delegovať právomoc prijímať akty, pokiaľ ide o zmenu podrobných tém uvedených v prílohe IV. V záujme kompatibility a jednoduchšieho využívania iných zdrojov údajov sa na Komisiu v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie deleguje právomoc prijať akty na zmenu premenných uvedených v prílohe III. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni odborníkov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016¹¹. V záujme zabezpečenia rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov by sa mali všetky dokumenty doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady by mali mať systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (26) Uskutočnili sa konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.
- (27) Uskutočnili sa konzultácie s Výborom pre európsky štatistický systém,

¹¹ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovuje rámec pre európsku štatistiku na úrovni poľnohospodárskych podnikov a zaisťuje zjednotenie informácií o štruktúre s informáciami o výrobných postupoch, opatreniach na rozvoj vidieka, agroenvironmentálnych aspektoch a s inými súvisiacimi informáciami.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „farma – poľnohospodársky podnik“ je samostatná jednotka po stránke technickej aj ekonomickej, ktorá má samostatné vedenie a ktorá vykonáva ekonomické činnosti v poľnohospodárstve v súlade s nariadením (ES) č. 1893/2006, ktoré patria do skupín A.01.1, A.01.2, A.01.3, A.01.4, A.01.5 alebo do „udržiavania poľnohospodárskej pôdy v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave“ skupiny A.01.6 v rámci hospodárskeho územia Európskej únie, buď ako hlavnú, alebo ako vedľajšiu činnosť. V súvislosti s činnosťami skupiny A.01.49 sa zahŕňa len „chov polozdomácných alebo iných živých zvierat“ (s výnimkou chovu hmyzu) a „včelárstvo a výroba medu a včelieho vosku“;
- b) „poľnohospodárska jednotka na spoločnej pôde“ je subjekt vlastníctva pôdy, na ktorej sa uplatňujú spoločné práva a ktorú používajú dva alebo viaceré poľnohospodárske podniky na poľnohospodársku výrobu, ale nie je im pridelená;
- c) „región“ je územná jednotka podľa klasifikácie územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) definovaná v súlade s nariadením (ES) č. 1059/2003;

- d) „veľká dobyččia jednotka“ je štandardná merná jednotka, ktorá umožňuje agregovanie rôznych kategórií hospodárskych zvierat, aby ich bolo možné porovnávať; koeficienty na stanovenie veľkých dobyččích jednotiek pre rôzne kategórie hospodárskych zvierat sú uvedené v prílohe I;
- da) „využívaná poľnohospodárska plocha (VPP)“ je plocha využívaná na poľnohospodársku výrobu vrátane ornej pôdy, trvalých trávnych porastov, trvalých plodín a inej využívanej poľnohospodárskej pôdy;
- e) „referenčný rok“ je kalendárny rok, na ktorý sa vzťahujú referenčné obdobia;
- f) „domáca záhradka“ je plocha využitá na výrobu potravín určených na vlastnú spotrebu;
- ga) „modul“ je jeden alebo viacero súborov údajov usporiadaných tak, aby zahŕňal témy;
- h) „téma“ je obsah informácií, ktoré sa majú získať o štatistických jednotkách, pričom každá téma zahŕňa niekoľko podrobných tém;
- i) „podrobná téma“ je podrobný obsah informácií, ktoré sa majú získať o štatistických jednotkách v súvislosti s konkrétnou témou, pričom každá podrobná téma zahŕňa niekoľko premenných;
- j) „premenná“ je charakteristika pozorovanej jednotky, ktorá môže nadobudnúť viac než jednu hodnotu zo súboru hodnôt.

Článok 3

Pokrytie

1. Údaje požadované podľa tohto nariadenia zahŕňajú 98 % celkovej využitej poľnohospodárskej pôdy (VPP) (s výnimkou domácich záhradiek) a 98 % veľkých dobyččích jednotiek členského štátu.
2. Členské štáty s cieľom splniť uvedené požiadavky poskytnú údaje, ktoré sú reprezentatívne za poľnohospodárske podniky a poľnohospodárske jednotky na spoločnej pôde a ktoré spĺňajú aspoň jednu z fyzických prahových hodnôt uvedených v prílohe II, pokiaľ ide o veľkosť poľnohospodárskej pôdy alebo počet veľkých dobyččích jednotiek.

3. Vo výnimočných prípadoch, ak opora výberu stanovená v odseku 2 predstavuje viac ako 98 % vnútroštátnej poľnohospodárskej výroby podľa štandardnej produkcie v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1198/2014¹², členské štáty môžu po predchádzajúcom súhlase Komisie (Eurostatu) stanoviť vyššie fyzické alebo zodpovedajúce ekonomické prahové hodnoty s cieľom zmenšiť oporu výberu, pokiaľ sa tým dosiahne 98 % pokrytie celkovej využitej poľnohospodárskej pôdy (s výnimkou domácich záhradiek) a 98 % veľkých dobytčích jednotiek členských štátov.
4. Ak opora výberu stanovená v odseku 2 nedosahuje 98 % využitej poľnohospodárskej pôdy a 98 % veľkých dobytčích jednotiek, členské štáty rozšíria oporu výberu tak, že stanovia prahové hodnoty nižšie ako hodnoty uvedené v odseku 2 a/alebo stanovia dodatočné prahové hodnoty.

Článok 4

Zdroje údajov a metódy

1. S cieľom získať údaje uvedené v tomto nariadení použijú členské štáty jeden z týchto zdrojov alebo jednu z metód alebo ich kombináciu za predpokladu, že tieto informácie umožňujú tvorbu štatistík, ktoré spĺňajú požiadavky na kvalitu uvedené v článku 11:
 - (a) štatistické zisťovania;
 - (b) administratívne zdroje údajov uvedené v odseku 2;
 - (c) iné zdroje, metódy alebo inovatívne prístupy za podmienok uvedených v odseku 3.

¹² Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1198/2014 z 1. augusta 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1217/2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 321, 7.11.2014, s. 2).

2. Členské štáty môžu používať informácie z integrovaného administratívneho a kontrolného systému (IACS) stanoveného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013^[1], zo systému na identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytku stanoveného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000^[2] a zo systému na identifikáciu a registráciu oviec a kôz stanoveného nariadením Rady (ES) č. 21/2004^[3], z vinohradníckeho registra zavedeného v súlade s článkom 145 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1308/2013^[4] a z registrov ekologického poľnohospodárstva zriadených podľa nariadenia Rady (ES) č. 834/2007^[5]. Členské štáty môžu využívať aj administratívne zdroje spojené s konkrétnymi opatreniami na rozvoj vidieka.
3. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú využiť zdroje, metódy alebo inovatívne prístupy iné ako tie, ktoré sú uvedené v odseku 2, informujú Komisiu (Eurostat) počas roka, ktorý predchádza referenčnému roku zisťovania a poskytnú podrobnosti o kvalite údajov získaných z tohto zdroja a takisto o plánovaných metódach zberu údajov.

-
- ^[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608).
- ^[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktorým sa zriaďuje systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytku, o označovaní hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1).
- ^[3] Nariadenie Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje systém na identifikáciu a registráciu oviec a kôz a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003 a smernice 92/102/EHS a 64/432/EHS (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8).
- ^[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).
- ^[5] Nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 (Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1).

4. Vnútroštátne orgány zodpovedné za plnenie požiadaviek tohto nariadenia majú právo na okamžitý a bezplatný prístup k údajom a ich používanie vrátane individuálnych údajov o poľnohospodárskych podnikoch a osobných údajov o ich vlastníkoch, ktoré sú obsiahnuté v administratívnych záznamoch vytvorených na ich vnútroštátnom území podľa článku 17a nariadenia (ES) č. 223/2009. Vnútroštátne orgány a vlastníci administratívnych záznamov stanovujú potrebné mechanizmy spolupráce.

Článok 5

Základné štrukturálne údaje

1. Členské štáty zozbierajú a poskytnú základné štrukturálne údaje („základné údaje“) uvedené v prílohe III týkajúce sa poľnohospodárskych podnikov uvedených v článku 3 ods. 2 a 3 za referenčné roky 2020, 2023 a 2026. Zber základných údajov za referenčný rok 2020 sa vykoná ako census.
2. Zbery základných údajov za referenčné roky 2023 a 2026 sa môžu vykonať na vzorkách. V takom prípade členské štáty zabezpečia, aby boli vážené výsledky štatisticky reprezentatívne za poľnohospodárske podniky v každom regióne a navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe V.
3. Ak má premenná uvedená v prílohe III nízku alebo nulovú prevalenciu v členskom štáte, môže byť vylúčená zo zberu údajov za predpokladu, že príslušný členský štát v kalendárnom roku predchádzajúcom referenčnému roku poskytol Komisii (Eurostatu) informácie riadne odôvodňujúce jej vylúčenie.
4. Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty na účely špecifikovania opisov premenných uvedených v prílohe III, pričom zabezpečí, aby tieto vykonávacie akty boli riadne odôvodnené a aby členským štátom alebo respondentom nespôsobovali výrazné dodatočné zaťaženie alebo náklady.

5. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 najneskôr do [Úrad pre publikácie, vložte, prosím, presný dátum: nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia + 6 mesiacov alebo 31. december 2018, podľa toho, ktorý dátum nastane neskôr] za referenčný rok 2020, najneskôr do 31. decembra 2021 za referenčný rok 2023 a najneskôr do 31. decembra 2024 za referenčný rok 2026.
6. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 16, pokiaľ ide o zmeny premenných uvedených v prílohe III v prípade, že to bude potrebné na účely zosúladenia so zdrojmi údajov na roky 2023 a 2026, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 2. Komisia pri výkone svojich právomocí zabezpečí, aby sa takýmito delegovanými aktmi nahradili iba premenné uvedené v prílohe III, ktoré už nie je možné priamo odvodiť zo stanovených zdrojov údajov. V prípade nahradenia Komisia zabezpečí, aby nové premenné boli priamo odvodené zo zdrojov údajov uvedených v článku 4 ods. 2. Okrem toho zabezpečí, aby tieto vykonávacie akty boli riadne odôvodnené a aby členským štátom alebo respondentom nespôsobovali výrazné dodatočné zaťaženie alebo náklady.
7. Tieto delegované akty sa prijímú do 30. septembra 2021 za referenčný rok 2023 a do 30. septembra 2024 za referenčný rok 2026.

Článok 6

Rozšírenie opory výberu

1. Členské štáty, ktoré rozšíria oporu výberu v súlade s článkom 3 ods. 4, poskytnú základné údaje o poľnohospodárskych podnikoch zahrnutých v rozšírenej opore výberu za referenčný rok 2020, ktoré sa týkajú informácií uvedených v prílohe III.
2. Zber údajov o poľnohospodárskych podnikoch v rozšírenej opore výberu sa môže vykonať na vzorkách. V takom prípade členské štáty zabezpečia, aby boli vážené výsledky štatisticky reprezentatívne za poľnohospodárske podniky v každom regióne a navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe V.

Článok 7

Údaje týkajúce sa modulov

1. Členské štáty zozbierajú a poskytnú údaje týkajúce sa modulov („moduly“), pokiaľ ide o témy a podrobné témy uvedené v prílohe IV, za tieto referenčné roky:
 - (a) modul „Pracovné sily a iné zárobkové činnosti“ za roky 2020, 2023 a 2026;
 - (b) modul „Rozvoj vidieka“ za roky 2020, 2023 a 2026;
 - (c) modul „Ustajnenie zvierat a hospodárenie s hnojom“ za roky 2020 a 2026;
 - (d) modul „Zavlažovanie“ za rok 2023;
 - (e) modul „Postupy obhospodarovania pôdy“ za rok 2023;
 - (f) modul „Stroje a zariadenia“ za rok 2023;
 - (g) modul „Sady“ za rok 2023;
 - (h) modul „Vinohrady“ za rok 2026.
2. Do rozsahu týchto zberov údajov patria poľnohospodárske podniky uvedené v článku 3 ods. 2 a 3.
3. Zber údajov týkajúcich sa modulov sa môže vykonať na vzorkách poľnohospodárskych podnikov. V takom prípade členské štáty zabezpečia, aby boli vážené výsledky štatisticky reprezentatívne za poľnohospodárske podniky v každom regióne a navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe V.

4. Moduly sa získavajú z podvzoriek alebo zo všetkých jednotiek vo vzorke poľnohospodárskych podnikov, pre ktoré sa základné údaje zbierajú. Moduly odrážajú situáciu v referenčnom roku alebo v roku, ktorý priamo predchádza referenčnému roku alebo po ňom nasleduje. Každý záznam s informáciami týkajúcimi sa modulov sa vždy pripojí k základným údajom uvedeným v prílohe III.
5. Členské štáty, ktoré majú aspoň 1 000 hektárov akýchkoľvek jednotlivých plodín uvedených v podrobných témach modulu „Sady“ v prílohe IV a ktorých produkcia je určená v celom alebo prevažnom rozsahu pre trh, musia realizovať modul „Sady“ v prípade danej plodiny.
6. Členské štáty, ktoré majú aspoň 1 000 hektárov vinohradov vysadených viničom na výrobu vína a ktorých produkcia je určená v celom alebo prevažnom rozsahu pre trh, musia realizovať modul „Vinohrady“.
7. Členské štáty, ktoré majú menej ako 2 % zavlažiteľnej plochy VPP, bez akýchkoľvek regiónov NUTS 2 s najmenej 5 % zavlažiteľnej plochy VPP, sú oslobodené od povinnosti realizovať modul „Zavlažovanie“.
8. Členské štáty informujú Komisiu (Eurostat) o prípadoch uvedených v bodoch 5, 6 a 7 do konca júna roku, ktorý predchádza príslušnému referenčnému roku.
9. Ak má premenná nízku alebo nulovú prevalenciu v členskom štáte, môže byť vylúčená zo zberu údajov za predpokladu, že sa Komisii (Eurostatu) v kalendárnom roku predchádzajúcom referenčnému roku poskytnú informácie, ktoré riadne odôvodňujú jej vylúčenie.

Článok 8

Technické špecifikácie údajov týkajúcich sa modulov

1. Komisia je oprávnená prijímať vykonávacie akty na účely stanovenia nasledujúcich technických prvkov údajov, ktoré treba predložiť za každý modul a príslušnú tému a podrobnú tému uvedené v prílohe IV:
 - (a) zoznam premenných;
 - (b) opisy premenných.
2. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 najneskôr do [Úrad pre publikácie, vložte, prosím, presný dátum: nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia + 6 mesiacov alebo 31. december 2018, podľa toho, ktorý dátum nastane neskôr] za referenčný rok 2020, najneskôr do 31. decembra 2021 za referenčný rok 2023 a najneskôr do 31. decembra 2024 za referenčný rok 2026. Tieto vykonávacie akty nespôsobujú členským štátom výrazné dodatočné zaťaženie alebo náklady.
 - (2a) Pri prvom prijatí vykonávacích aktov, v ktorých sa uvádza počet premenných v súlade s odsekom 1 tohto článku, celkový počet základných premenných a premenných týkajúcich sa modulov neprekročí počet premenných, ktoré členské štáty povinne zasielajú v súlade s nariadením (ES) č. 1166/2008 a nariadením (EÚ) č. 1337/2011, ako aj aktmi prijatými na základe týchto nariadení.
 - (2b) Ak sa okrem údajov už zozbieraných podľa vykonávacích aktov uvedených v odseku [2a] tohto článku vyžadujú nové údaje s cieľom uspokojiť potreby používateľa a poskytnúť určitý stupeň flexibility obmedzeným a kontrolovaným spôsobom, Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa zabezpečí, aby sa počet premenných pre každý modul uvedený v článku 7 ods. 1 tohto nariadenia nezvýšil v porovnaní s počtom premenných zasielaných v súlade s týmito prvými vykonávacími aktmi.

3. Za roky 2023 a 2026 je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 16, pokiaľ ide o zmeny podrobných tém uvedených v prílohe IV. Komisia pri výkone svojich právomocí zabezpečí, aby z takýchto delegovaných aktov nevyplývalo zvýšenie počtu premenných, ktoré sa majú zbierať, ako sa uvádza v odseku 2a a 2b. Okrem toho zabezpečí, aby tieto vykonávacie akty boli riadne odôvodnené a aby nespôsobovali členským štátom alebo respondentom výrazné dodatočné zaťaženie alebo náklady a aby sa v prípade každého modulu zmenilo delegovanými aktmi maximálne 20 % z podrobných tém uvedených v prílohe IV. Ak však 20 % predstavuje menej ako jednu podrobnú tému, môže sa jedna podrobná téma stále zmeniť.
4. Tieto delegované akty sa prijímú do 30. septembra 2021 za referenčný rok 2023 a do 30. septembra 2024 za referenčný rok 2026.

Článok 9

Ad hoc údaje

1. Za referenčné roky 2023 a 2026 sa Komisia (Eurostat) splnomocňuje prijímať vykonávacie akty na účely špecifikovania informácií, ktoré sa majú predložiť na báze ad hoc, a to tým, že poskytne:
 - (a) zoznam premenných, ktorý nepresahuje 10 premenných na zaslanie Komisii (Eurostatu) a zodpovedajúcich merných jednotiek;
 - (b) opisy premenných;
 - (c) požiadavky na presnosť;
 - (d) referenčný rok;
 - (e) referenčné obdobia;
 - (f) dátumy prenosu údajov.

2. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 najneskôr 12 mesiacov pred začiatkom referenčného roku. Komisia zabezpečí, aby tieto vykonávacie akty nespôsobovali členským štátom výrazné dodatočné zaťaženie alebo náklady.

Článok 10

Referenčné obdobie

Zozbierané informácie sa týkajú jedného referenčného roka, ktorý je spoločný pre všetky členské štáty s odkazom na stav v priebehu stanoveného časového rámca alebo dátumu takto:

- (a) Pokiaľ ide o premenné týkajúce sa pôdy: obdobie 12 mesiacov končiace sa v referenčný deň v období medzi 1. marcom a 31. októbrom referenčného roka.
- (b) Pokiaľ ide o premenné týkajúce sa zavlažovania a postupov obhospodarovania pôdy, referenčným obdobím je obdobie 12 mesiacov končiace v referenčnom roku, ktoré má stanoviť každý členský štát s cieľom pokryť príslušné výrobné cykly.
- (c) Pokiaľ ide o premenné týkajúce sa hospodárskych zvierat, ustajnenia zvierat a hospodárenia s hnojom, každý členský štát stanoví v rámci referenčného roka spoločný referenčný deň. Premenné týkajúce sa hospodárenia s hnojom sa vzťahujú na 12-mesačné obdobie vrátane uvedeného dátumu.
- (d) Pokiaľ ide o premenné týkajúce sa pracovných síl, každý členský štát stanoví v rámci referenčného roka 12-mesačné obdobie končiace sa v referenčný deň.
- (e) Pokiaľ ide o premenné týkajúce sa opatrení na rozvoj vidieka, ktoré realizujú jednotlivé poľnohospodárske podniky, referenčným obdobím je trojročné obdobie, ktoré sa končí 31. decembra referenčného roka.
- (f) Pokiaľ ide o všetky ostatné premenné, každý členský štát stanoví v rámci referenčného roka spoločný referenčný deň.

Článok 11

Kvalita

1. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie kvality zasielaných údajov a metaúdajov.
2. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú kritériá kvality vymedzené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.
3. Kvalitu zasielaných údajov a metaúdajov posudzuje Komisia (Eurostat).
4. Na tento účel členské štáty poskytujú Komisii (Eurostatu) za každý referenčný rok, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, správu o kvalite opisujúcu štatistický proces, a najmä:
 - (a) metaúdaje opisujúce použitú metodiku a spôsob, akým sa dosiahli technické špecifikácie s odkazom na špecifikácie stanovené týmto nariadením;
 - (b) informácie o splnení minimálnych požiadaviek na použité opory výberu, a to aj pri ich vývoji a aktualizácii, ako je stanovené v tomto nariadení.

Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty, ktorými sa stanoví forma a obsah správ o kvalite. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 a nespôsobujú členským štátom výrazné dodatočné zaťaženie alebo náklady.

5. Členské štáty čo najskôr oznámia Komisii (Eurostatu) všetky relevantné informácie alebo zmeny v súvislosti s vykonávaním tohto nariadenia, ktoré by mohli ovplyvniť kvalitu zasielaných údajov.
6. Na riadne odôvodnenú žiadosť Komisie (Eurostatu) členské štáty poskytnú doplňujúce objasnenia potrebné na vyhodnotenie kvality štatistických informácií.

Článok 12

Zasielanie údajov a metaúdajov a lehoty

1. Za referenčný rok 2020 členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) overené základné údaje a údaje týkajúce sa modulov, ako aj správu o kvalite, a to do 18 mesiacov po skončení referenčného roka.
2. Za referenčné roky 2023 a 2026 členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) overené základné údaje a údaje týkajúce sa modulov, ako aj správu o kvalite, a to do 12 mesiacov po skončení referenčného roka.
3. Údaje zasielané Komisii (Eurostatu) sú na úrovni jednotlivých poľnohospodárskych podnikov. Údaje týkajúce sa modulov a ad hoc údaje sa prepoja so základnými údajmi uvedenými v prílohe III na úrovni jednotlivých podnikov za rovnaký referenčný rok. Poskytnuté záznamy zahŕňajú extrapoláčne faktory.
- 3a. Odchylne od odseku 3, členské štáty, ktoré využívajú vinohradnícky register uvedený v článku 4 ods. 2 ako zdroj na poskytovanie údajov pre modul „Vinohrady“ v roku 2026, nie sú povinné prepájať údaje z tohto modulu so základnými údajmi uvedenými v prílohe III na úrovni jednotlivých podnikov.
4. Členské štáty zasielajú údaje a metaúdaje s použitím technického formátu stanoveného Komisiou (Eurostatom). Údaje a metaúdaje sa poskytujú Komisii (Eurostatu) prostredníctvom služieb jednotného kontaktného miesta.

Článok 12a

Ochrana údajov¹³

1. Ak osobné údaje spracúvajú národné štatistické úrady a/alebo iné vnútroštátne orgány vo verejnom záujme na štatistické účely, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, a tieto údaje sú uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb iba na obdobie nevyhnutné výlučne na účely zostavovania štatistík Únie, práva uvedené v článkoch 15, 16, 18 a 21 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa neuplatňujú v súlade s článkom 89 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679.
2. Osobné údaje uvedené v odseku 1 sa použijú iba na štatistické účely, nepoužívajú sa na prijímanie opatrení alebo rozhodnutí týkajúcich sa konkrétnej dotknutej osoby, podliehajú pseudonymizácii alebo iným primeraným zárukám v zmysle článku 89 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a sú v súlade s požiadavkami dôvernosti štatistických údajov stanovených v nariadení (ES) č. 223/2009.

Článok 13

Príspevok Únie

1. Na účely vykonávania tohto nariadenia Únia poskytuje národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 223/2009 granty na
 - (a) rozvoj alebo vykonávanie požiadaviek na údaje, alebo oboje;
 - (b) vývoj metód a modernizáciu technológií zameraných na vyššiu kvalitu alebo nižšie náklady a administratívne zaťaženie spojené so zberom a tvorbou integrovaných štatistík fariem, alebo oboje.

¹³ Do predloženia stanoviska EDPS by sa znenie odôvodnenia 16a a článku 12a malo považovať za predbežne schválené.

2. Členské štáty dostávajú granty z Únie na pokrytie nákladov na zber údajov, ktoré sú uvedené v článkoch 5, 6 a 7, v rámci finančného krytia stanoveného v článku 14.
3. Finančný príspevok Únie uvedený v odseku 2 nesmie prekročiť 75 % oprávnených nákladov, pričom maximálne sumy sú stanovené v odsekoch 4 a 5.
 - (a) 50 000 EUR v prípade Luxemburska a Malty;
 - (b) 1 000 000 EUR v prípade Rakúska, Chorvátska, Írska a Litvy;
 - (c) 2 000 000 EUR v prípade Bulharska, Nemecka, Maďarska, Portugalska a Spojeného kráľovstva;
 - (d) 3 000 000 EUR v prípade Grécka, Španielska a Francúzska;
 - (e) 4 000 000 EUR v prípade Talianska, Poľska a Rumunska;
 - (f) 300 000 EUR v prípade všetkých ostatných členských štátov.
5. V prípade základných údajov a údajov týkajúcich sa modulov za roky 2023 a 2026 sa maximálne sumy uvedené v odseku 4 znížia o 50 %, pričom platia ustanovenia viacročného finančného rámca po roku 2020.
6. Pre zber ad hoc údajov uvedených v článku 9 Únia poskytuje granty národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 223/2009 na pokrytie nákladov na realizáciu zberu ad hoc údajov. Tento finančný príspevok Únie nesmie presiahnuť 90 % oprávnených nákladov.
7. Finančný príspevok Únie v rámci grantov uvedených v odseku 2 sa poskytuje z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.

Článok 14

Finančné krytie

1. Finančné krytie Únie na vykonávanie programu na zber údajov za referenčný rok zisťovania 2020 vrátane rozpočtových prostriedkov potrebných na riadenie, údržbu a rozvoj databázových systémov, ktoré sa v rámci Komisie používajú na spracovanie údajov, ktoré poskytli členské štáty na základe ustanovení tohto nariadenia, je 40 000 000 EUR na obdobie rokov 2018 – 2020, na ktoré sa vzťahuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020.
2. Po nadobudnutí účinnosti viacročného finančného rámca po roku 2020 stanoví rozpočtový a legislatívny orgán na návrh Komisie sumu na obdobie po roku 2020.

Článok 15

Ochrana finančných záujmov Únie

1. Komisia prijme príslušné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pri vykonávaní činností financovaných podľa tohto nariadenia chránili finančné záujmy Únie uplatňovaním preventívnych opatrení na zamedzenie podvodom, korupcii a iným protiprávnym konaniam, konzistentnými a účinnými kontrolami, vymáhaním neoprávnene vyplatených súm pri odhalení nezrovnalostí a v prípade potreby ukladaním účinných, primeraných a odrádzajúcich administratívnych a finančných sankcií.
2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať na základe dokumentov a kontrol na mieste audit u všetkých prijímateľov grantov, dodávateľov a subdodávateľov a tretích strán, ktorým boli priamo alebo nepriamo poskytnuté finančné prostriedky Únie v rámci tohto programu.

3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať vyšetrovania vrátane kontrol na mieste a inšpekcií u hospodárskych subjektov, ktorých sa priamo alebo nepriamo týka toto financovanie v súlade s postupmi stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013¹⁴ a v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96¹⁵, s cieľom zistiť, či v súvislosti s dohodou alebo rozhodnutím o grante alebo zmluvou financovanými priamo alebo nepriamo v rámci tohto nariadenia došlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.
4. Dohody o spolupráci s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, dohody o grantoch a rozhodnutia o grantoch, ktoré vyplývajú z vykonávania tohto nariadenia, Komisiu, Dvor audítorov a úrad OLAF výslovne splnomocňujú vykonávať takéto audity, kontroly na mieste a inšpekcie.
5. Ak je vykonávanie akcie zabezpečované externe alebo subdelegované, a to úplne alebo čiastočne, alebo ak vyžaduje zadanie verejnej zákazky alebo udelenie finančnej pomoci tretej strane, zmluva, dohoda o grante alebo rozhodnutie o grante musia obsahovať záväzok dodávateľa alebo prijímateľa uložiť každej zapojenej tretej strane výslovné akceptovanie uvedených právomocí Komisie, Dvora audítorov a úradu OLAF.
6. Odseky 4 a 5 sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté odseky 1, 2 a 3.

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

¹⁵ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

Článok 16

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5 ods. 6 a článku 8 ods. 3 sa Komisii udeľuje na obdobie 5 rokov od [Úrad pre publikácie: vložte, prosím, presný dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomocí najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomocí sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomocí uvedené v článku 5 ods. 6 a článku 8 ods. 3 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomocí, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 5 ods. 6 alebo článku 8 ods. 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 17

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
- (3) Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
- (4) Komisia po porade s ESSC predloží do 31. decembra 2024 Európskemu parlamentu a Rade správu o vykonávaní a dosahovaní cieľov tohto nariadenia.

Článok 17a

Odchýlky

Odchylné od článku 5, článku 6 ods. 1, článku 7 ods. 1 písm. a), článku 7 ods. 1 písm. b), článku 7 ods. 1 písm. c), článku 8 ods. 2, článku 12 ods. 1, článku 13 ods. 4, článku 14 ods. 1 a prílohy V sa v prípade Grécka, Španielska a Portugalska odkazy na rok 2020 nahrádzajú rokom 2019.

Článok 18

Zrušenie

1. Nariadenie (EÚ) č. 1337/2011 sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2022.
2. Nariadenie (ES) č. 1166/2008 sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2019.
3. Odkazy na zrušené nariadenia sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 19

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

PRÍLOHY

k návrhu

NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o integrovaných štatistikách fariem, ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011

PRÍLOHA I – Prepočítavacie koeficienty na veľké dobyčie jednotky

<i>Druh zvierat</i>	<i>Charakteristika týkajúca sa zvierat</i>	<i>Koeficient</i>
Hovädzí dobytok	Menej ako jeden rok	0,400
	Jeden až menej ako dva roky	0,700
	Býky, dvojročné a staršie	1,000
	Jalovice, dvojročné a staršie	0,800
	Dojnice	1,000
	Kravy bez produkcie mlieka	0,800
Ovce a kozy		0,100
Ošípané	Prasiatka, so živou hmotnosťou do 20 kg	0,027
	Chovné prasnice, so živou hmotnosťou 50 kg a viac	0,500
	Ostatné ošípané	0,300
Hydina	Brojlery	0,007
	Nosnice	0,014
	Ostatná hydina	
	Morky	0,030

	Kačice	0,010
	Husi	0,020
	Pštrosy	0,350
	Ostatná hydina i. n.	0,001
Králiky, chovné samice		0,020

Príloha II – Zoznam fyzických prahových hodnôt¹⁶

<i>Položka</i>	<i>Prahová hodnota</i>
Využitá poľnohospodárska plocha	5 ha
Orná pôda	2 ha
Zemiaky	0,5 ha
Čerstvá zelenina a jahody	0,5 ha
Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny, kvety a okrasné rastliny, semená a semenáčky, škôlky	0,2 ha
Ovocné stromy, lesné plody, orechové stromy, citrusové ovocné stromy, ostatné trvalé plodiny s výnimkou škôlok, vinohradov a olivovníkov	0,3 ha
Vinohrady	0,1 ha
Olivovníky	0,3 ha
Skleníky	100 m ²
Pestované huby	100 m ²
Hospodárske zvieratá	2 veľké dobytčie jednotky

¹⁶ Prahové hodnoty sa vzťahujú na skupinu uvedených položiek.

Príloha III – Základné štrukturálne údaje: Premenné		
<i>Všeobecné premenné</i>		<i>Jednotky/kategórie pre hodnoty</i>
Informácie zo zisťovaní		
–	Identifikačné číslo poľnohospodárskeho podniku	ID podniku
Sídlo podniku		
–	Geografická poloha	Sieť štatistických jednotiek vymedzená v časti 1.4 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1089/2010 z 23. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o interoperabilitu súborov a služieb priestorových údajov
–	Región NUTS 3	kód NUTS 3
–	Podnik má oblasti označené ako oblasti s prírodnými obmedzeniami podľa nariadenia č. 1305/2013.	L/M/O/N ¹⁷
Právna subjektivita poľnohospodárskeho podniku		
–	Právnu a ekonomickú zodpovednosť za podnik nesie:	

¹⁷ L – iné ako horské oblasti s významnými prírodnými obmedzeniami; M – znevýhodnená horská oblasť; O – iné oblasti postihnuté osobitnými obmedzeniami; N – normálna oblasť (nie znevýhodnená). Táto klasifikácia sa môže v budúcnosti upraviť s ohľadom na vývoj SPP.

–	Fyzická osoba, ktorá je výlučným vlastníkom, ak je podnik nezávislý		áno/nie
–	–	Ak áno, uveďte, či je vlastník zároveň vedúcim	áno/nie
–	–	Ak nie, je vedúci členom rodiny vlastníka?	áno/nie
–	–	Ak áno, je vedúci manželom/manželkou vlastníka?	áno/nie
–	Jedna alebo viac fyzických osôb, ktorá(–é) je (sú) partnerom/partnermi, ak je poľnohospodársky podnik podnikom v skupinovom vlastníctve		áno/nie
–	Právnická osoba		áno/nie
–	–	Ak áno, je poľnohospodársky podnik súčasťou skupiny podnikov?	áno/nie
–	Podnik je jednotkou na spoločnej pôde		áno/nie
–	Vlastník je prijímateľom podpory EÚ na pôdu alebo zvieratá v rámci podniku a teda je zahrnutý v IACS		áno/nie
Vedúci podniku			
–	Rok narodenia		rok
–	Pohlavie		muž/žena
–	Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)		RPJ kategórie ¹⁸

¹⁸ Kategória 2 ročnej pracovnej jednotky (RPJ) v %: (> 0 – < 25), (≥ 25 – < 50), (≥ 50 – < 75), (≥ 75 – < 100), (100).

–	Poľnohospodárska odborná príprava vedúceho	kódy stupňa odbornej prípravy
–	Odborná príprava v posledných 12 mesiacoch	áno/nie
Forma vlastníctva využitej poľnohospodárskej pôdy (vo vzťahu k vlastníkovi)		
–	Hospodárenie na vlastnej pôde	ha
–	Hospodárenie na prenajatej pôde	ha
–	Spoločné hospodárenie alebo iné formy vlastníctva	ha
–	Spoločná pôda	ha
Ekologické poľnohospodárstvo		áno/nie
–	Celková využitá poľnohospodárska pôda podniku, na ktorej sa uplatňujú a certifikujú výrobné metódy ekologického poľnohospodárstva podľa vnútroštátnych pravidiel alebo pravidiel Európskej únie	ha
–	Celková využitá poľnohospodárska pôda podniku, ktorá je v konverzii na ekologické výrobné metódy, ktoré sa majú certifikovať podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Európskej únie	ha

Premenné týkajúce sa pôdy				<i>Celková hlavná výmera</i>	<i>Z toho certifikované ekologické poľnohospodárstvo a/alebo v konverzii</i>
Využitá poľnohospodárska plocha (VPP)				ha	ha
–	Orná pôda			ha	ha
–	–	Obilniny pestované na zrnó (vrátane osív)		ha	ha
–	–	–	Bežná a špaldová pšenica	ha	
–	–	–	Tvrdá pšenica	ha	
–	–	–	Raž a zmesi ozimín (súraž)	ha	
–	–	–	Jačmeň	ha	
–	–	–	Ovos a zmesi jarín (obilné zmesi okrem súraže)	ha	
–	–	–	Kukurica na zrnó a kukurično-klasová zmes	ha	
–	–	–	Triticale	ha	
–	–	–	Cirok	ha	
–	–	–	Ostatné obilniny i. n. (pohánka, proso, lesknica kanárska atď.)	ha	
–	–	–	Ryža	ha	
–	–	Suché strukoviny a bielkovinové plodiny pestované na zrnó (vrátane osív a zmesí obilnín a strukovín)		ha	ha
–	–	–	Hrach poľný, fazuľa a vlčí bôb	ha	
–	–	Okopaniny		ha	ha
–	–	–	Zemiaky (vrátane sadbových zemiakov)	ha	ha
–	–	–	Cukrová repa (s výnimkou osiva)	ha	ha
–	–	–	Ostatné okopaniny i. n.	ha	
–	–	Priemyselné plodiny		ha	ha

–	–	–	Olejnaté semená	ha	ha
–	–	–	Semená repky olejnej a repice	ha	
–	–	–	Snečnicové semená	ha	
–	–	–	Sója	ha	
–	–	–	Ľanové semeno (oilflax)	ha	
–	–	–	Ostatné olejniný i. n.	ha	
–	–	–	Priadne plodiny	ha	
–	–	–	Ľan priadny	ha	
–	–	–	Konope	ha	
–	–	–	Bavlna	ha	
–	–	–	Ostatné priadne plodiny i. n.	ha	
–	–	–	Tabak	ha	
–	–	–	Chmeľ	ha	
–	–	–	Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny	ha	
–	–	–	Energetické plodiny i. n.	ha	
–	–	–	Ostatné priemyselné plodiny i. n.	ha	
–	–	–	Rastliny zberané za zelena na ornej pôde	ha	ha
–	–	–	Dočasné trávne porasty a pasienky	ha	ha
–	–	–	Strukoviny zberané za zelena	ha	
–	–	–	Zelená kukurica	ha	
–	–	–	Ostatné obilniny zberané za zelena (okrem zelenej kukurice)	ha	
–	–	–	Ostatné rastliny zberané za zelena na ornej pôde i. n.	ha	
–	–	–	Čerstvá zelenina (vrátane melónov) a jahody	ha	ha
–	–	–	Čerstvá zelenina (vrátane melónov) a jahody	ha	

			pestované striedavo so záhradníckymi plodinami (trhové záhradníctvo)		
–	–	–	Čerstvá zelenina (vrátane melónov) a jahody pestované striedavo s nezáhradnými plodinami (na otvorenom poli)	ha	
–	–		Kvetiny a okrasné rastliny (s výnimkou semenáčikov)	ha	
–	–		Osivá a semenáčky	ha	ha
–	–		Ostatné plodiny pestované na ornej pôde i. n.	ha	
–	–		Pôda ležiaca úhorom	ha	
–			Trvalý trávny porast	ha	ha
–	–		Pasienky a lúky s výnimkou extenzívnych pasienkov	ha	ha
–	–		Extenzívne pasienky	ha	ha
–	–		Trvalé trávne porasty viac nevyužívané na produkciu a oprávnené na platbu dotácií	ha	
–			Trvalé plodiny na otvorenom poli (vrátane mladých a dočasne neobhospodarováných výsadiel, s výnimkou plôch, ktoré produkujú pre vlastnú spotrebu)	ha	ha
–	–		Ovocie, bobuľové ovocie a orechy (okrem citrusového ovocia, hrozna a jahôd)	ha	ha
–	–	–	Jadrové ovocie	ha	
–	–	–	Kôstkové ovocie	ha	
–	–	–	Ovocie subtropického a tropického podnebného pásma	ha	
–	–	–	Bobuľové ovocie (okrem jahôd)	ha	
–	–	–	Orechy	ha	
–	–		Citrusové plody	ha	ha
–	–		Hrozno	ha	
–	–	–	Hrozno na výrobu vína	ha	ha
–	–	–	Hrozno na výrobu vína s chráneným označením pôvodu (CHOP)	ha	

–	–	–	–	Hrozno na výrobu vína s chráneným zemepisným označením (CHZO)	ha	
–	–	–	–	Ostatné muštové hrozno i. n. (bez CHOP/CHZO)	ha	
–	–	–		Stolové hrozno	ha	
–	–	–		Hrozno na produkciu hrozieňok	ha	
–	–			Olivy	ha	ha
–	–			Škôlky	ha	
–	–			Ostatné trvalé plodiny vrátane ostatných trvalých plodín určených na ľudskú spotrebu	ha	
–	–	–		Vianočné stromčeky	ha	
–	Domáce záhradky				ha	
Ostatná poľnohospodárska pôda					ha	
–	Nevyužitá poľnohospodárska pôda				ha	
–	Zalesnená plocha				ha	
–	–			Mladiny s krátkou rotáciou	ha	
–	Ostatná pôda (pôda zabraná budovami, dvormi, cestami, rybníkmi a inými neproduktívnymi oblasťami)				ha	
Osobitné oblasti podniku						
–	Pestované huby				ha	
Využitá poľnohospodárska plocha v skleníkoch alebo fóliovníkoch					ha	
–	Zelenina vrátane melónov a jahôd v skleníkoch alebo fóliovníkoch				ha	ha
–	Kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok), pestované v skleníkoch alebo vo fóliovníkoch				ha	
–	Ostatné plodiny pestované na ornej pôde v skleníkoch alebo fóliovníkoch				ha	
–	Trvalé plodiny pestované v skleníkoch alebo fóliovníkoch				ha	

–	Ostatná VPP v skleníkoch alebo vo fóliovníkoch i. n.	ha	
Zavlažovanie vonkajšej kultivovanej plochy			
–	Celková zavlažovateľná plocha	ha	

Premenné týkajúce sa hospodárskych zvierat				Celkový počet zvierat	Z toho certifikované ekologické poľnohospodárstvo a/alebo v konverzii
Hovädzí dobytok					kusy
–	Hovädzí dobytok do jedného roka			kusy	
–	Hovädzí dobytok, jeden až menej ako dva roky			kusy	
–	–	Býky, jeden až menej ako dva roky		kusy	
–	–	Jalovice, jeden až menej ako dva roky		kusy	
–	Býky, dvojročné a staršie			kusy	
–	Kravy, dvojročné a staršie			kusy	
–	–	Jalovice, dvojročné a staršie		kusy	
–	–	Kravy		kusy	
–	–	–	Dojnice	kusy	
–	–	–	Kravy bez produkcie mlieka	kusy	
Ovce a kozy					kusy
–	Ovce (všetky vekové kategórie)			kusy	
–	–	Chovné samice		kusy	
–	–	Ostatné ovce		kusy	
–	Kozy (všetky vekové kategórie)			kusy	
–	–	Chovné samice		kusy	
–	–	Ostatné kozy		kusy	
Ošípané					kusy
–	Prasiatka, so živou hmotnosťou do 20 kg			kusy	
–	Chovné prasnice, so živou hmotnosťou 50 kg a viac			kusy	

–		Ostatné ošípané	kusy	
Hydina				kusy
–		Brojlery	kusy	
–		Nosnice	kusy	
–		Ostatná hydina	kusy	
–	–	Morky	kusy	
–	–	Kačice	kusy	
–	–	Husi	kusy	
–	–	Pštrozy	kusy	
–	–	Ostatná hydina i. n.	kusy	
Králiky				
–		Chovné samice	kusy	
Včely			úle	
Vysoká zver			áno/nie	
Kožušinové zvieratá			áno/nie	
Hospodárske zvieratá i. n.			áno/nie	

Príloha IV – Témy a podrobné témy v rámci modulov		
<i>Modul</i>	<i>Téma</i>	<i>Podrobná téma</i>
Pracovné sily a iné zárobkové činnosti	Udržateľnosť vedenia farmy	Vek vlastníka
	Iné zárobkové činnosti	Pracovné vstupy v iných zárobkových činnostiach, ktoré priamo súvisia s farmou (ako hlavná alebo vedľajšia činnosť)
		Význam iných zárobkových činností priamo súvisiacich s podnikom
		Iné zárobkové činnosti priamo súvisiace s podnikom alebo vykonávané spoločnosťami zriadenými na tento účel
	Ziskovosť a efektívnosť poľnohospodárskej výroby	Pracovné sily farmy
	Rodová rovnosť	Pohlavie vlastníka
		Rodová vyváženosť pracovných síl
	Závislosť od poľnohospodárskeho príjmu	Iné zárobkové činnosti, nepoľnohospodárska práca mimo podniku, hlavné alebo vedľajšie:
		Vlastník
		Vedúci
		Členovia rodiny vlastníka, ktorí sú zamestnancami farmy

	Vplyv na zamestnanosť	Počet zamestnaných osôb
	Meranie pracovných vstupov	Počet zamestnaných osôb
		Nepravidelne zamestnávané pracovné sily vo farme
		Pracovný vstup dodávateľov

Rozvoj vidieka	Poľnohospodárske podniky podporované z opatrení rozvoja vidieka	Poradenstvo, služby riadenia poľnohospodárskych podnikov a výpomoci pre farmy
		Rozvoj poľnohospodárskych a iných podnikov
		Systémy kvality poľnohospodárskych výrobkov a potravín
		Investície do hmotného majetku
		Obnova potenciálu poľnohospodárskej výroby poškodeného prírodnými katastrofami a katastrofickými udalosťami a zavedenie vhodných preventívnych opatrení
		Investície do rozvoja lesných oblastí a zlepšenia životaschopnosti lesov
		Agroenvironmentálne platby súvisiace s klímou
		Ekologické poľnohospodárstvo
		Platby v súvislosti so sústavou Natura 2000 a rámcovou smernicou o vode
		Platby pre oblasti s prírodnými alebo inými osobitnými obmedzeniami
		Dobré životné podmienky zvierat
		Riadenie rizík
Ustajnenie zvierat a hospodárenie s hnojom a hnojivom	Ustajnenie zvierat – všetky druhy spolu	Ustajnenie hovädzieho dobytku
		Ustajnenie ošípaných
		Ustajnenie nosníc
	Používanie živín	Hnojená VPP

	a produkcia hnoja na farme	
		Organické a odpadové hnojivá okrem hnoja
	Techniky aplikácie hnoja	Druh šírenia
		Čas zapracovania
	Zariadenia pre hnoj	Priestory na skladovanie hnoja
Zavlažovanie	Zavlažovacie postupy	Dostupnosť zavlažovania
		Metódy zavlažovania
		Zdroje zavlažovacej vody
		Technické parametre zavlažovacieho zariadenia
	Plodiny zavlažované počas obdobia 12 mesiacov	Obilniny pestované na zrnó
		Suché strukoviny a bielkovinové plodiny pestované na zrnó
		Okopaniny
		Priemyselné plodiny
		Rastliny zberané za zelena na ornej pôde
		Ostatné plodiny pestované na ornej pôde
		Trvalý trávny porast
		Trvalé plodiny
Postupy obhospodarovania pôdy	Postupy obhospodarovania pôdy na vonkajšej pôde	Spôsoby obrábania pôdy
		Pokryv ornej pôdy
		Striedanie plodín na ornej pôde
		Celková oblasť ekologického záujmu

		Účasť na iných environmentálnych certifikačných systémoch
Stroje a zariadenia	Stroje	Internetové zariadenia
		Základné strojové zariadenie
		Použitie presného poľnohospodárstva
		Stroje a zariadenia na chov hospodárskych zvierat
		Skladovanie poľnohospodárskych výrobkov
	Zariadenia	Zariadenia používané na výrobu obnoviteľnej energie v poľnohospodárskych podnikoch
Sady	Jadrové ovocie	Jablká: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Jablká: Plocha podľa hustoty stromov
		Hrušky: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Hrušky: Plocha podľa hustoty stromov
	Kôstkové ovocie	Broskyne: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Broskyne: Plocha podľa hustoty stromov
		Nektárinky: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Nektárinky: Plocha podľa hustoty stromov
		Marhule: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Marhule: Plocha podľa hustoty stromov

	Citrusové plody	Pomaranče: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Pomaranče: Plocha podľa hustoty stromov
		Malé citrusové plody: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Malé citrusové plody: Plocha podľa hustoty stromov
		Citróny: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Citróny: Plocha podľa hustoty stromov
	Olivy	Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Plocha podľa hustoty stromov
	Stolové hrozno a hrozienka	Stolové hrozno: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Stolové hrozno: Plocha podľa hustoty viniča
		Hrozno na produkciu hrozienok: Plocha podľa vekových tried výsadiieb
		Hrozno na produkciu hrozienok: Plocha podľa hustoty viniča
Vinohrady	Hrozno na výrobu vína	Oblasť a vek
	Odrody viniča	Počet odrôd
		Kód a oblasť

Príloha V – Požiadavky na presnosť

Základné údaje (v rokoch 2023 a 2026) a údaje v rámci modulov sú v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1217/2009¹⁹, delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1198/2014 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/220²⁰ štatisticky reprezentatívne za príslušnú populáciu poľnohospodárskych podnikov podľa tabuľky stanovujúcej presnosť na úrovni regiónov NUTS 2, pokiaľ ide o typ a veľkosť poľnohospodárskych podnikov.

Požiadavky na presnosť sa uplatňujú na premenné uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Údaje v rozšírenej opore výberu v roku 2020 musia byť štatisticky reprezentatívne za príslušnú populáciu na úrovni regiónov NUTS 2, ako sa vymedzuje v tabuľke stanovujúcej presnosť.

Okrem toho sa požiadavky na presnosť stanovené v tabuľke uplatňujú na všetky regióny NUTS 2 s najmenej:

5000 podnikmi v príslušnej populácii v prípade modulov „Sady“ a „Vinohrady“,

- 10 000 podnikmi v príslušnej populácii v prípade základných údajov, všetkých ostatných modulov a údajov v rozšírenej opore výberu.

V prípade regiónov NUTS 2 s menším počtom podnikov sa požiadavky na presnosť stanovené v tabuľke uplatňujú na zodpovedajúce regióny NUTS 1 s najmenej:

- 500 podnikmi v príslušnej populácii v prípade modulov „Sady“ a „Vinohrady“,
- 1 000 podnikmi v príslušnej populácii v prípade základných údajov, všetkých ostatných modulov a údajov v rozšírenej opore výberu.

¹⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 1217/2009 z 30. novembra 2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom spoločenstve (Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 27).

²⁰ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/220 z 3. februára 2015, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1217/2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 46, 19.2.2015, s. 1).

V prípade premenných uvedených v moduloch „Sady“ a „Vinohrady“, pri ktorých nie je uvedená žiadna požiadavka na presnosť na úrovni regiónov NUTS 2 a NUTS 1, sa vyžaduje presnosť na celoštátnej úrovni s relatívnou štandardnou chybou maximálne 5 %.

V prípade všetkých premenných uvedených v ostatných moduloch, pri ktorých nie je uvedená žiadna požiadavka na presnosť na úrovni regiónov NUTS 2 a NUTS 1, sa vyžaduje presnosť na celoštátnej úrovni s relatívnou štandardnou chybou maximálne 7,5 %.

Tabuľka stanovujúca presnosť

Príslušný počet	Premenné, v prípade ktorých sa uplatňujú požiadavky na presnosť	Prevalencia v relevantnej populácii	Relatívna štandardná chyba
Základné údaje v rokoch 2023 až 2026 a Modul Pracovné sily a iné zárobkové činnosti			
Podľa vymedzenia v článku 5 týkajúcom sa základných údajov a v článku 7 týkajúcom sa modulu „Pracovné sily a iné zárobkové činnosti“.	<i>Premenné týkajúce sa pôdy</i> – Obilniny pestované na zrnó (vrátane osív) – Olejnaté semená – Rastliny zberané za zelena na ornej pôde – Čerstvá zelená (vrátane melónov), jahody, kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok) – Trvalý trávny porast s výnimkou extenzívnych pasienkov – Ovocie, bobuľové ovocie, orechy a citrusové plody (s výnimkou hrozna a jahôd) – Hrozno – Olivy	7,5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 5 %
	<i>Premenné týkajúce sa hospodárskych zvierat</i> – Dojnice – Kravy bez produkcie mlieka – Ostatný hovädzí dobytok (hovädzí dobytok mladší ako jeden rok, hovädzí dobytok vo veku jeden až menej ako dva roky, býky vo veku dvoch rokov a viac, jalovice vo veku dvoch rokov a viac) – Chovné prasnice, so živou hmotnosťou 50 kg a viac – Prasiatka, so živou hmotnosťou do 20 kg a ostatné ošípané	podiel veľkých dobytčích jednotiek v regióne 7,5 % alebo viac a podiel premennej v krajine 5 % alebo viac	< 5 %

	– Ovce a kozy – Hydina		
Základné údaje pre rozšírenú oporu výberu v roku 2020			
Podľa článku 6	<i>Premenné týkajúce sa pôdy</i> – Orná pôda – Trvalý trávny porast s výnimkou extenzívnych pasienkov – Trvalé plodiny	7,5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 7,5 %
	<i>Premenné týkajúce sa hospodárskych zvierat</i> – Veľké dobytky jednotky spolu	podiel premennej v krajine 5 % alebo viac	< 7,5 %
Modul Rozvoj vidieka a			
Modul Stroje a zariadenia			
Podľa článku 7	<i>Premenné týkajúce sa pôdy, pokiaľ ide o modul Pracovné sily a iné zárobkové činnosti</i>	7,5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 7,5 %
	<i>Premenné týkajúce sa hospodárskych zvierat, pokiaľ ide o modul Pracovné sily a iné zárobkové činnosti</i>	podiel veľkých dobytčích jednotiek v regióne 7,5 % alebo viac a podiel premennej v krajine 5 % alebo viac	< 7,5 %
Modul Hospodárenie s hnojom a ustajnenie zvierat			
Podsúbor populácie podnikov vymedzený v článku 7 aspoň s jedným z nasledujúcich: hovädzí dobytok, ošípané, ovce, kozy, hydina	<i>Premenné týkajúce sa hospodárskych zvierat, pokiaľ ide o modul Pracovné sily a iné zárobkové činnosti</i>	podiel veľkých dobytčích jednotiek v regióne 7,5 % alebo viac a podiel premennej v krajine 5 % alebo viac	< 7,5 %
Modul Zavlažovanie			
Podsúbor populácie podnikov vymedzený v článku 7 so zavlažovateľnou	<i>Premenné týkajúce sa pôdy</i> – Celková zavlažovateľná plocha	7,5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 7,5 %

plochou			
Modul Postupy obhospodarovania pôdy			
Podsúbor populácie podnikov vymedzený v článku 7 s ornou pôdou	<i>Premenné týkajúce sa pôdy</i> – Orná pôda	7,5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 7,5 %
Modul Sady			
Podsúbor populácie podnikov vymedzený v článku 7 s akýmkoľvek individuálnymi premennými týkajúcimi sa sadov, ktoré spĺňajú prahové hodnoty uvedené v článku 7 ods. 5	<i>Premenné týkajúce sa sadov</i> – Premenné týkajúce sa sadov jablák, hrušiek, marhúľ, broskýň, nektáriniek, pomarančov, malých citrusových plodov, citrónov, olív, stolového hrozna, hrozna na produkciu hroziakov, ktoré spĺňajú prahové hodnoty uvedené v článku 7 ods. 5	5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 7,5 %
Modul Vinohrady			
Podsúbor populácie podnikov vymedzený v článku 7 s hroznom na víno	<i>Premenné týkajúce sa vinogradov</i> – Hrozno na výrobu vína	5 % alebo viac využitej poľnohospodárskej pôdy v regióne	< 7,5 %